|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | ECE/CEP/2017/16 |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: General14 August 2017RussianOriginal: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по экологической политике

**Двадцать третья сессия**Женева, 14–17 ноября 2017 года
Пункт 5 предварительной повестки дня
**Последующие меры в связи с восьмой
Конференцией министров «Окружающая среда
для Европы» и подготовка среднесрочного обзора
основных итогов Конференции**

 Организация среднесрочного обзора основных итогов восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы»

 Записка секретариата

|  |
| --- |
|  *Резюме* |
|  На своей двадцать второй сессии (Женева, 25–27 января 2017 года) Комитет по экологической политике поручил Президиуму при поддержке секретариата подготовить документ с предложениями о сфере охвата, формате и условиях организации среднесрочного обзора основных итогов восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» (Батуми, Грузия, 8–10 июня 2016 года). Комитет просил подготовить этот документ для рассмотрения на его следующей сессии (ECE/CEP/2017/2, подпункт f) пункта 28). |
|  В соответствии с этой просьбой в настоящем документе представлены предложения об охвате, формате и условиях организации среднесрочного обзора. В документе отражены замечания, высказанные Президиумом. |
|  Комитету предлагается рассмотреть настоящий документ с расчетом на то, что в будущем предлагаемая организация среднесрочного обзора в 2018 году будет утверждена, что направит процесс подготовки в нужное русло. |
|  |

 I. Введение

1. Принятый в 2009 году план реформы процесса «Окружающая среда для Европы» предусматривает проведение Комитетом по экологической политике Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций среднесрочного обзора для оценки прогресса в осуществлении результатов каждой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» и придания процессу нового импульса. В основе такого обзора должна лежать имеющаяся информация, кроме того, результаты обзора должны учитываться в процессе подготовки к следующей Конференции (ECE/CEP/S/152, приложение I, пункт 17).

2. В соответствии с планом реформы на своей двадцатой сессии (Женева, 28–31 октября 2014 года) Комитет по экологической политике приветствовал документ, содержащий уроки, извлеченные из среднесрочного обзора основных итогов Астанинской конференции в рамках процесса «Окружающая среда для Европы» (ECE/CEP/2014/10), подготовленный Президиумом при поддержке секретариата, и постановил принять к сведению извлеченные уроки и выявленные в процессе трудности при организации следующего среднесрочного обзора (ECE/CEP/2014/2, пункты 66 и 98 dd)).

3. На восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» (Батуми, Грузия, 8–10 июня 2016 года) министры предложили Комитету по экологической политике провести в 2018 году среднесрочный обзор, чтобы оценить прогресс в реализации основных итогов Батумской конференции (ECE/BATUMI.CONF/2016/2/Add.1, пункт 16).

4. В ответ на своей двадцать второй сессии (Женева, 25–27 января 2017 года) Комитет по экологической политике просил Президиум подготовить при поддержке секретариата документ с предложением о сфере охвата, формате и условиях организации среднесрочного обзора для рассмотрения Комитетом на его следующей сессии (ECE/CEP/2017/2, подпункт f) пункта 28).

5. Во исполнение вышеуказанных решений и просьб в настоящем документе предлагаются сфера охвата, формат и условия организации среднесрочного обзора Батумской конференции. В приложениях I и II содержатся соответственно предварительный план повестки дня среднесрочного обзора и типовая форма для подготовки докладов. Для удобства читателей в приложении III приводится раздел об извлеченных уроках документа, посвященного среднесрочному обзору основных итогов Астанинской конференции. В документе отражены замечания, высказанные Президиумом.

6. Комитету предлагается рассмотреть настоящий документ с расчетом на согласование организации среднесрочного обзора Батумской конференции в 2018 году, что направит процесс подготовки обзора в нужное русло.

 II. Обзор восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы»

7. Восьмая Конференция министров «Окружающая среда для Европы» состоялась в Батуми, Грузия, в июне 2016 года. На конференции были рассмотрены две главные темы: экологизация экономики в панъевропейском регионе и повышение качества воздуха в интересах улучшения состояния окружающей среды и здоровья человека. Кроме того, в ходе сегмента, посвященного образованию в интересах устойчивого развития, участники оценили прогресс, достигнутый в ходе десяти лет осуществления Стратегии ЕЭК для образования в интересах устойчивого развития, и определили будущие приоритеты и рамки по осуществлению Стратегии.

8. В первый день Конференции делегаты работали над продвижением вперед экологического измерения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, как рассматривая вопрос о том, каким образом многосторонние природоохранные соглашения ЕЭК, ее политика и институты содействуют осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, так и оценивая прогресс, достигнутый в разработке общих систем экологической информации для контроля за состоянием окружающей среды в панъевропейском регионе.

9. К числу основных итогов Конференции относятся: Батумская декларация министров; Панъевропейские стратегические рамки экологизации экономики (Стратегические рамки) и ее Батумская инициатива по «зеленой» экономике (БИЗ-Э); Батумская инициатива по борьбе за чистый воздух (БАКА); и Батумское заявление министров по образованию в интересах устойчивого развития.

10. Конференция была организована в интерактивном формате, были проведены интерактивные обсуждения в формате «ток-шоу», четыре круглых стола на высоком уровне с участием широкого круга заинтересованных сторон, а также групповые обсуждения. С целью содействия проводившимся в ходе Конференции обсуждениям с участием широкого круга заинтересованных сторон и поддержки процесса принятия решений ЕЭК совместно с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другими партнерами по процессу «Окружающая среда для Европы» подготовила основные документы по каждой из двух главных тем. Кроме того, ЕЭК и партнеры по процессу «Окружающая среда для Европы» подготовили ряд полезных информационных документов и подборку из 11 справочных бюллетеней, в которых отражена связь между деятельностью ЕЭК в области окружающей среды и соответствующими целями в области устойчивого развития и их задачами. Батумская конференция проходила без использования документов на бумаге.

11. В рамках Конференции ЕЭК и партнеры по процессу «Окружающая среда для Европы» организовали 7 выставок и 33 параллельных мероприятия по вопросам, связанным с темами Конференции. В Батумской конференции приняли участие более 630 официальных делегатов, представлявших правительства, международное сообщество, гражданское общество, деловые круги и средства массовой информации всего региона ЕЭК. Было зарегистрировано в общей сложности более 700 участников, включая тех, кто участвовал только в параллельных мероприятиях и выставках.

12. За подготовку Конференции отвечал Комитет по экологической политике ЕЭК. Поддержку Комитету в его работе оказывал секретариат ЕЭК в сотрудничестве с партнерами по процессу «Окружающая среда для Европы». Правительство Грузии содействовало подготовке, организации и проведению Конференции в соответствии с решениями, принятыми Комитетом. Подготовительный процесс и сама Конференция были организованы в соответствии с положениями плана реформы процесса «Окружающая среда для Европы», принятого в 2009 году (ECE/CEP/S/152 и Corr.1, приложение I), и в соответствии с процедурами для Конференции министров в Батуми, принятыми Комитетом в 2014 году (ECE/CEP/2014/15)[[1]](#footnote-1).

13. Процесс подготовки Батумской конференции начался в 2014 году и включал две очередные сессии (в 2014 и 2015 годах) и две специальные сессии (в 2016 году) Комитета; два отдельных совещания Президиума (в 2014 и
2015 годах) и четыре совещания, приуроченные к сессиям Комитета
(2014–2016 годы); деятельность Группы экспертов по «зеленой» экономике с использованием виртуальных средств и на одном совещании группы в Глионе, Швейцария (в 2016 году).

 III. Тематический охват среднесрочного обзора

14. В соответствии с планом реформы процесса «Окружающая среда для Европы» всем соответствующим заинтересованным сторонам следует предпринимать особые усилия по реализации итогов конференций министров «Окружающая среда для Европы». Государства-члены должны регулярно рассматривать вопрос о том, каким образом содействовать достижению целей и реализации приоритетов процесса «Окружающая среда для Европы», и укреплять осуществление результатов Конференции «Окружающая среда для Европы» через посредство реализации национальной политики и налаживания соответствующего партнерства. Активное участие всех заинтересованных стран ЕЭК и их вклад, и в частности заинтересованных стран субрегионов, имеющих особые потребности в улучшении своей окружающей среды, являются весьма важными для обеспечения деятельности в рамках процесса «Окружающая среда для Европы».

15. Батумская конференция принесла ряд результатов, связанных с ее двумя главными темами. Итоговыми документами Конференции являются Декларация министров (ECE/BATUMI.CONF/2016/2/Add.1), резюме Председателя по итогам Конференции (ECE/BATUMI.CONF/2016/2/Add.3) и доклад о работе Конференции (ECE/BATUMI.CONF/2016/2)[[2]](#footnote-2). Результаты сегмента, посвященного образованию в интересах устойчивого развития, отражены в Батумском заявлении министров об образовании в интересах устойчивого развития и в резюме сопредседателей сегмента Конференции, посвященного образованию в интересах устойчивого развития (ECE/BATUMI.CONF/2016/2/Add.2 и Add.4 соответственно).

16. В соответствии с Декларацией министров в ходе среднесрочного обзора основных итогов Батумской конференции основное внимание будет уделено рассмотрению прогресса, достигнутого в области:

 а) осуществления Панъевропейских стратегических рамок экологизации экономики и Батумской инициативы по «зеленой» экономике (БИЗ-Э);

 b) осуществления Батумской инициативы по борьбе за чистый воздух;

 с) разработки Общей системы экологической информации для поддержки регулярного процесса экологической оценки;

 d) проведения третьего цикла обзоров результативности экологической деятельности ЕЭК, в том числе для содействия достижению и мониторингу целей в области устойчивого развития;

 e) осуществления многосторонних природоохранных соглашений ЕЭК в поддержку Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (Повестки дня на период до 2030 года), а также усиления участия гражданского общества и частного сектора в их осуществлении;

 f) деятельности Целевой группы Программы по «зеленой» экономике и охране окружающей среды;

 g) активизации работы региональных экологических центров для поддержки удовлетворения потребностей целевых стран.

17. Руководящий комитет ЕЭК по образованию в интересах устойчивого развития рассмотрит итоги Конференции, связанные с образованием в интересах устойчивого развития.

18. В связи с вышеизложенным на своей двадцать третьей сессии Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о принятии специальных мер по подготовке справочных документов (кратких среднесрочных докладов) для среднесрочного обзора в 2018 году в соответствии с типовой формой, приведенной в приложении II к настоящему документу, по темам, изложенным в разделах A–G ниже.

 A. Экологизация экономики

19. Помимо прочих направлений последующей деятельности, министры в Батуми одобрили добровольные Панъевропейские стратегические рамки экологизации экономики – инструмент, поддерживающий усилия стран по переходу к «зеленой» экономике и в то же время способствующий достижению целей в области устойчивого развития, – и предложили государствам – членам ЕЭК и другим заинтересованным сторонам реализовывать их. Министры также приветствовали Батумскую инициативу по «зеленой» экономике, которая укрепляет добровольные обязательства по введению в действие Стратегических рамок. Министры призвали страны и другие заинтересованные стороны выполнить обязательства по Панъевропейским стратегическим рамкам экологизации экономики, чтобы облегчить переход к «зеленой» экономике, и доложить о прогрессе в этой области Комитету по экологической политике в соответствии со Стратегическими рамками. Министры также призвали поощрять осуществление Батумской инициативы по «зеленой» экономике, используя существующие платформы для обмена знаниями, такие как Платформа знаний о «зеленом» росте.

20. Министры высоко оценили далее плодотворное сотрудничество между ЕЭК и ЮНЕП и предложили обеим организациям в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями оказывать поддержку странам в их усилиях по экологизации их экономик и достижению устойчивого развития.

21. Информация о мерах по экологизации экономики, по которым страны и организации взяли на себя обязательства до Батумской конференции, а также о новых мерах, о которых было заявлено после этой конференции, размещена на веб-сайте Платформы знаний о «зеленом» росте[[3]](#footnote-3) и на веб-сайте ЕЭК[[4]](#footnote-4).

22. В целях содействия обзору прогресса, достигнутого в осуществлении Стратегических рамок и Батумской инициативы по «зеленой» экономике, Комитет мог бы предложить заинтересованным сторонам представить доклад о достигнутом прогрессе в деле осуществления их обязательств по Батумской инициативе на основе типовой формы, подготовленной секретариатом в сотрудничестве с ЮНЕП и в консультации с Президиумом Комитета. На основе таких докладов, подлежащих представлению не позднее **31 мая 2018 года**, секретариат совместно с ЮНЕП и при поддержке консультанта подготовит среднесрочный обзорный доклад.

23. Кроме того, Комитет мог бы предложить секретариату совместно с ЮНЕП и в сотрудничестве с Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и другими соответствующими партнерами подготовить среднесрочный обзорный доклад деятельности по оказанию поддержки странам в их усилиях по экологизации экономик и достижению устойчивого развития.

 B. Очистка воздуха

24. Что касается действий по улучшению качества воздуха, то министры в Батуми одобрили добровольную Батумскую инициативу по борьбе за чистый воздух и приветствовали инициативы, выдвинутые заинтересованными странами и другими заинтересованными сторонами, которые направлены на повышение качества воздуха и защиту здоровья населения и экосистем. Министры предложили странам и другим заинтересованным сторонам осуществлять Батумскую инициативу по борьбе за чистый воздух, в надлежащих случаях, в тесном сотрудничестве с Конвенцией ЕЭК о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (Конвенцией по воздуху) и докладывать о прогрессе в этой области Комитету по экологической политике.

25. Информация о мерах по очистке воздуха, по которым страны и организации взяли на себя обязательства до Батумской конференции, а также о новых мерах, о которых было заявлено после этой конференции, размещена на веб-сайте ЕЭК[[5]](#footnote-5).

26. В целях содействия обзору прогресса, достигнутого в осуществлении Батумской инициативы по борьбе за чистый воздух, Комитет мог бы предложить заинтересованным сторонам представить доклад о достигнутом прогрессе в деле осуществления обязательств по Батумской инициативе на основе типовой формы, подготовленной секретариатом в консультации с Президиумом Комитета и Конвенции по воздуху. На основе таких докладов, подлежащих представлению не позднее **31 мая 2018 года**, секретариат (при поддержке консультанта) подготовит среднесрочный обзорный доклад.

 C. Разработка Общей системы экологической информации

27. Приветствуя прогресс в развитии Общей системы экологической информации для поддержки регулярного процесса экологической оценки, министры в Батуми предложили странам продолжать свои усилия и развивать далее свои национальные информационные системы, чтобы к 2021 году эта система имелась в странах Европы и Центральной Азии. В этой связи министры отметили значение «ЮНЕП в прямом включении» и Группы по наблюдениям за Землей в качестве глобальных платформ по обмену знаниями.

28. Комитет мог бы предложить Рабочей группе по мониторингу и оценке окружающей среды подготовить среднесрочный обзорный доклад в целях оценки прогресса, достигнутого в развитии Общей системы экологической информации для поддержки регулярного процесса экологической оценки.

 D. Обзоры результативности экологической деятельности

29. На Батумской конференции министры признали важный вклад, который за последние 20 лет внесла Программа обзоров результативности экологической деятельности ЕЭК в качестве эффективного и практического инструмента политики, и особо подчеркнули ту роль, которую она способна сыграть в оказании поддержки осуществлению и мониторингу целей в области устойчивого развития в панъевропейском регионе. Министры выразили свое удовлетворение прогрессом, достигнутым в рамках третьего цикла обзоров, и призвали страны воспользоваться положительными результатами Программы обзоров результативности экологической деятельности путем проведения дальнейших обзоров.

30. Комитет мог бы предложить секретариату подготовить среднесрочный обзорный доклад в целях оценки прогресса, достигнутого в ходе проведения третьего цикла обзоров, в том числе для содействия достижению и мониторингу целей в области устойчивого развития.

 E. Многосторонние природоохранные соглашения

31. Министры в Батуми высоко оценили прогресс, достигнутый в рамках многосторонних природоохранных соглашений ЕЭК, и признали необходимость усиления участия гражданского общества и частного сектора в их осуществлении. Они предложили странам ратифицировать и осуществлять соответствующие многосторонние природоохранные соглашения, в том числе Конвенцию по воздуху и три последних протокола к ней, а также выделять достаточные ресурсы для их осуществления. Они также признали открываемые многосторонними природоохранными соглашениями возможности реализации Повестки дня на период до 2030 года.

32. Комитет мог бы предложить секретариату подготовить среднесрочный обзорный доклад в целях оценки прогресса, достигнутого в осуществлении многосторонних природоохранных соглашений ЕЭК в поддержку Повестки дня на период до 2030 года, при этом усиливая участие гражданского общества и частного сектора в их осуществлении.

 F. Целевая группа Программы по «зеленой» экономике и охране окружающей среды

33. Кроме того, в Батуми министры приветствовали работу Специальной группы по осуществлению Программы действий по охране окружающей среды и предложили ОЭСР продолжать свою деятельность под ее новым названием – Целевая группа Программы по «зеленой» экономике и охране окружающей среды − в сотрудничестве с соответствующими партнерами.

34. Комитет мог бы предложить Целевой группе Программы по «зеленой» экономике и охране окружающей среды подготовить среднесрочный обзорный доклад в целях оценки прогресса, достигнутого в ее деятельности.

 G. Региональные экологические центры

35. В Батумской декларации министры высоко оценили роль региональных экологических центров в деле осуществления инициатив по совершенствованию экологического управления на всех уровнях и призвали их активизировать свою деятельность, а также и далее выполнять важную роль в панъевропейском регионе путем поддержки удовлетворения потребностей целевых стран.

36. Комитет мог бы предложить региональным экологическим центрам совместно подготовить среднесрочный обзорный доклад в целях оценки прогресса, достигнутого в совершенствовании экологического управления и активизации деятельности региональных экологических центров в целях поддержки удовлетворения потребностей целевых стран. Региональным экологическим центрам будет предложено координировать свою деятельность и согласиться о составлении единого сводного доклада.

 IV. Формат и условия среднесрочного обзора

37. Среднесрочный обзор будет проведен в рамках двадцать четвертой ежегодной сессии Комитета, которую планируется провести 13−16 ноября 2018 года в Женеве. На обзор может быть отведено до полутора дней. Предварительный график работы той части совещания, которая будет посвящена среднесрочному обзору, представлен в приложении I к настоящему документу.

38. В процессе среднесрочного обзора примут участие представители правительств (члены Комитета по экологической политике), межправительственных и неправительственных организаций, а также представители деловых кругов и других заинтересованных сторон.

39. Ожидается, что в среднесрочном обзоре примут активное участие неправительственные организации и другие представители гражданского общества. Что касается участия гражданского общества, то в Батуми министры вновь подчеркнули важное значение участия гражданского общества, в том числе предпринимательских, женских, неправительственных организаций, научного сообщества и других групп, в принятии решений в целях улучшения состояния окружающей среды и содействия устойчивому развитию. Министры высоко оценили деятельность организаций гражданского общества в регионе в этом отношении и обязались и далее развивать партнерские отношения с организациями гражданского общества и обеспечивать благоприятные условия для их работы. Министры приветствовали также вклад Европейского Эко-Форума в процесс «Окружающая среда для Европы».

40. Что касается обсуждения экологизации экономики и очистки воздуха, то чрезвычайно важное значение для успеха Батумской инициативы по «зеленой» экономике и Батумской инициативы по борьбе за чистый воздух имеет активное вовлечение представителей деловых кругов.

41. Среднесрочный обзор мог бы быть организован в форме пленарных заседаний, круглых столов и групповых обсуждений с участием широкого круга заинтересованных сторон либо в форме сочетания различных форматов, с тем чтобы использовать имеющееся время наиболее эффективным образом и в то же время обеспечить интерактивный характер, необходимый для проведения конструктивных и всеобъемлющих обсуждений. Например, в обзор прогресса, достигнутого в области экологизации экономики и очистки воздуха, можно было бы включить часовое «Батумское ток-шоу: количественная оценка достижения ЦУР благодаря действиям по "зеленой" экономике и борьбе за чистый воздух», а также часовое обсуждение по теме прогресса, достигнутого в осуществлении батумских инициатив по борьбе за чистый воздух и «зеленой» экономике на основе соответствующих среднесрочных докладов.

42. Соответствующими партнерами по процессу «Окружающая среда для Европы» будут подготовлены краткие документы (среднесрочные обзорные доклады) объемом до восьми страниц (не более 4 500 слов) по темам, обозначенным в главе III (разделы A−G) настоящего документа. Эти документы необходимо будет представить в секретариат не позднее **31 июля 2018 года**, с тем чтобы они были своевременно переведены на три официальных языка ЕЭК (английский, русский и французский) до начала среднесрочного обзора. Партнерам по процессу «Окружающая среда для Европы», которые могут обеспечить надлежащий перевод составленных ими документов на эти три языка, следует представить эти документы на трех языках в секретариат не позднее **1 октября 2018 года**. С целью обеспечения единого подхода к подготовке среднесрочных обзорных докладов в приложении II к настоящему документу представлена типовая форма доклада. При рассмотрении типовой формы Президиум подчеркнул, что среднесрочные доклады должны быть очень краткими и не требовать большого объема ресурсов. Для обеспечения интерактивности докладов и их удобства для читателей Президиум рекомендовал включить в них справочные бюллетени, составленные на базе основных выводов или ключевых идей, а также представлять количественные данные в виде графиков и круговых диаграмм.

43. Что касается уроков, извлеченных из предыдущего среднесрочного обзора (см. приложение III), то в целях рационального использования времени в течение полутора дней, посвященных среднесрочному обзору, на предстоящем среднесрочном обзоре предлагается объединить основные итоги в группы и провести по ним несколько интерактивных обсуждений. Кроме того, двадцать четвертая сессия Комитета в 2018 году приходится на середину двухгодичного цикла Организации Объединенных Наций и, следовательно, будет менее напряженной (на рассмотрение будет представлено на четыре программных документа меньше). Что касается продолжительности среднесрочных обзорных докладов, то партнерам будет настоятельно предложено ограничить продолжительность своих докладов 4 500 словами, чтобы не перегружать делегатов информацией.

44. Комитет, возможно, пожелает поручить секретариату приступить в консультации с Президиумом Комитета и в сотрудничестве с соответствующими партнерами по процессу «Окружающая среда для Европы» к подготовке среднесрочного обзора в соответствии с вышеизложенными предложениями.

Приложение I

 Предварительный график работы совещания
по среднесрочному обзору

| *Пункт №* | *Предлагаемый пункт повестки дня (формат)* | *Время проведения* |
| --- | --- | --- |
|  | **Вторник, 13 ноября 2018 года** |  |
| 1 | Открытие совещания и утверждение повестки дня (*пленарное заседание*) | 10 ч. 00 м. – 10 ч. 30 м. |
| 2 | Среднесрочный обзор (*пленарные заседания и тематические обсуждения или обсуждения «за круглым столом»*) | 10 ч. 30 м. – 18 ч. 00 м. |
| 2 a) | Многосторонние природоохранные соглашения и гражданское общество(*обсуждение «за круглым столом»*) | 10 ч. 30 м. – 13 ч. 00 м. |
| 2 b) | Обзоры результативности экологической деятельности(*тематические обсуждения или обсуждения «за круглым столом»*) | 15 ч. 00 м. – 16 ч. 30 м. |
| 2 c) | Разработка Общей системы экологической информации(*тематические обсуждения или обсуждения «за круглым столом»*) | 16 ч. 30 м. – 18 ч. 00 м. |
|  | **Среда, 14 ноября 2018 года** |  |
| 2  | Среднесрочный обзор (продолжение): | 10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м. |
| 2 d) | Экологизация экономики и очистка воздуха, в том числе деятельность Целевой группы Программы по «зеленой» экономике и охране окружающей среды и региональных экологических центров (*«Батумское ток-шоу» и пленарное заседание*) | 10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м. |
| 3 | […] продолжение ежегодной сессии | 15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м. |

Приложение II

 Предлагаемая типовая форма для подготовки докладов для среднесрочного обзора

1. Название доклада.

2. Обзор основных достижений и, при необходимости, основных выводов или ключевых идей (не более трех страниц).

3. Извлеченные уроки и вызовы (не более одной страницы).

4. Дальнейшие шаги (не более одной страницы)

5. Информационные бюллетени по теме основных выводов или ключевых идей, в том числе представление количественных данных в виде графиков и круговых диаграмм для обеспечения удобного для читателей и интерактивного формата среднесрочных обзорных докладов (не более трех страниц).

 Среднесрочный доклад не должен превышать 4 500 слов (не более восьми страниц), необходимо использовать шрифт Times New Roman, размер шрифта 10.

Приложение III

 Уроки, извлеченные из среднесрочного обзора основных итогов Астанинской конференции в рамках процесса «Окружающая среда для Европы»[[6]](#footnote-6)

 Выдержка из документа «Уроки, извлеченные из среднесрочного обзора основных итогов Астанинской конференции в рамках процесса "Окружающая среда для Европы"» (ECE/CEP/2014/10)

…

20. Организация среднесрочного обзора основных итогов Астанинской конференции в рамках процесса ОСЕ позволила извлечь ряд уроков, которые должны приниматься во внимание при подготовке любых среднесрочных обзоров в будущем.

21. В отношении административных аспектов среднесрочного обзора, определенные уроки были извлечены в процессе его подготовки. Среднесрочный обзор был организован спустя два года после Конференции министров в Астане: этого времени было вполне достаточно для того, чтобы добиться результатов в осуществлении ее решений, которые можно было бы оценить в процессе обзора. График подготовительной работы в целом был составлен правильно. Проведенные КЭП на апрельской сессии 2012 года обсуждения и принятые решения по охвату, формату и условиям проведения среднесрочного обзора имели огромное значение, направив подготовку обзора в нужное русло. Кроме того, важную роль сыграла активная работа Президиума КЭП в межсессионный период. Этот урок можно признать вполне позитивным, и подобный подготовительный процесс вполне можно было бы взять за модель при подготовке будущих среднесрочных обзоров процесса ОСЕ.

22. Что касается времени проведения обзора, то его организация в ходе очередной ежегодной сессии КЭП имела ряд плюсов, поскольку это позволило принять в нем участие большому числу делегатов и добиться экономии как для секретариата, так и для делегатов, устранив необходимость в подготовке еще одного совещания и дополнительных поездок в Женеву.

23. В то же время привязка этого мероприятия к очередной сессии КЭП, особенно в конце двухгодичного цикла Организации Объединенных Наций (например, 2010–2011 годы, 2012–2013 годы, 2014–2015 годы), когда необходимо заниматься целым рядом программных документов, легла на секретариат тяжелым бременем в это и без того непростое для него время. На будущее КЭП, возможно, следует подумать над тем, продолжать ли организовывать такие обзоры в ходе очередных сессий КЭП или проводить их в рамках специальной сессии.

24. Что касается продолжительности среднесрочного обзора, то проведение полуторадневного обзора в ходе четырехдневной сессии КЭП наряду с совещанием президиума КЭП и совместным неформальным совещанием Председателей МПС и КЭП − за день до начала сессии КЭП – сделало повестку дня довольно насыщенной, поставив делегатов перед необходимостью пропустить через себя большой объем информации и выжав все ресурсы секретариата.

25. Что касается качества дискуссии, то, хотя обсуждения в группах и на пленарных заседаниях имели достаточно высокое качество, в будущем было бы желательно избегать того цейтнота, о котором упоминалось выше. Делегаты высоко оценили качество документации, однако некоторые из них не преминули при этом указать на то, что они оказались буквально завалены огромным количеством документов, содержащих колоссальный объем информации.

26. Помимо этого, некоторые дискуссии – в рамках как среднесрочного обзора, так и повестки дня очередной сессии – приходилось в буквальном смысле втискивать в жесткие временные рамки. При проведении среднесрочных обзоров в будущем следует задуматься над тем, как добиться нужного баланса между уровнем и глубиной дискуссий по существу и количеством и продолжительностью всех соответствующих совещаний.

27. Что касается нагрузки на секретариат, связанной с документацией, то к девятнадцатой сессии КЭП было подготовлено в общей сложности 22 предсессионных официальных документа, из которых 11 имели отношение к среднесрочному обзору. Кроме того, было подготовлено 12 предсессионных информационных документов, в том числе один (объемом 235 страниц) для среднесрочного обзора. Необходимость подготовки большого объема документации легла непредвиденной нагрузкой на секретариат – как на штатных сотрудников, обслуживающих КЭП, так и на других сотрудников, участвовавших в подготовке различных документов, а также на редактора Отдела окружающей среды.
При планировании будущих среднесрочных обзоров необходимо уделять внимание общему количеству документов и их объему. В этой связи для обоснования решений о проведении посвященных среднесрочным обзорам отдельных целевых совещаний в будущем следует стремиться к нахождению верного баланса между имеющимися у секретариата ресурсами и возможными путевыми расходами участников.

28. Касательно нагрузки на делегатов − напряженная четырехдневная сессия, включающая два параллельных мероприятия (для членов Президиума КЭП она растянулась в общей сложности на пять дней), а также большое число документов, с которыми им пришлось ознакомиться в преддверии принятия решений, потребовали от них немалых усилий. Хотя многие делегаты высоко оценили содержание и организацию совещания, некоторые обратили внимание на большой объем информации и напряженный характер заседаний. Наряду с этим участники столкнулись с неудобствами по причине ремонта, который проходил в то время неподалеку от зала заседаний во Дворце Наций.

29. Одна из возможностей преодолеть некоторые из упомянутых выше трудностей видится в том, чтобы изучить возможность организации среднесрочного обзора в ходе специальной сессии КЭП, которая проходила бы с шестимесячным интервалом между очередными ежегодными сессиями КЭП и с интервалом примерно в два с половиной года между конференциями министров в рамках процесса ОСЕ. Если же обзоры будут проводиться во время очередных сессий КЭП, может потребоваться выделение дополнительных ресурсов из внебюджетных фондов для найма на шестимесячный период сотрудника категории специалистов для оказания помощи штатным сотрудникам секретариата.

30. К организационным аспектам относятся и уроки, извлеченные в процессе подготовки повестки дня и определения формата среднесрочного обзора. В ходе среднесрочного обзора удалось в достаточной мере охватить все основные итоги Конференции в Астане. Кроме того, включение в среднесрочный обзор результатов проведенного среди участников процесса ОСЕ опроса позволило расширить горизонты обзора на будущее. Использование форматов обсуждений в группах и на пленарных заседаниях позволило добиться необходимой сбалансированности, хотя в силу ограниченности времени обсуждение некоторых тем проходило довольно интенсивно.

31. Организация параллельных мероприятий в связи с сессиями КЭП, в частности мероприятий, имеющих отношение к темам среднесрочного обзора процесса ОСЕ, стала ценным вкладом в проведение официальных сессий.

32. Что касается содержания работы, то уроки были извлечены как при подготовке среднесрочного обзора, так и при проведении опроса участников процесса ОСЕ, которым, в частности, были заданы вопросы об осуществлении странами плана реформы ОСЕ и о содержании и формате восьмой Конференции министров в рамках процесса ОСЕ.

33. Подготовка среднесрочных докладов для оценки хода осуществления каждого из итогов Конференции оказалась очень полезной инициативой, внесшей значительный вклад в проведение обсуждений в ходе обзора. В то же время, как отмечалось выше, общее количество и объем подготовленных в связи со среднесрочным обзором докладов и других соответствующих документов превысил возможности как секретариата, так и других партнеров по процессу ОСЕ и делегатов.

34. Полученные в ходе опроса ответы были очень содержательными и остаются полезным источником ценной информации. Через пять лет при организации следующего среднесрочного обзора можно было бы подумать над проведением второго раунда подобного обследования.

1. Размещены по адресу <http://www.unece.org/index.php?id=35032>. [↑](#footnote-ref-1)
2. Эти документы размещены на веб-сайте ЕЭК по адресу [www.unece.org/environmental-policy/environment-for-europe/efe-conferences/batumi-conference/welcome](file:///C%3A%5CUsers%5CONU%5CAppData%5CLocal%5CTemp%5Cwww.unece.org%5Cenvironmental-policy%5Cenvironment-for-europe%5Cefe-conferences%5Cbatumi-conference%5Cwelcome). [↑](#footnote-ref-2)
3. См. [www.greengrowthknowledge.org/big-e](file:///C%3A%5CUsers%5CONU%5CAppData%5CLocal%5CTemp%5Cwww.greengrowthknowledge.org%5Cbig-e). [↑](#footnote-ref-3)
4. См. [www.unece.org/environmental-policy/environment-for-europe/initiatives/big-e](file:///C%3A%5CUsers%5CONU%5CAppData%5CLocal%5CTemp%5Cwww.unece.org%5Cenvironmental-policy%5Cenvironment-for-europe%5Cinitiatives%5Cbig-e). [↑](#footnote-ref-4)
5. См. [www.unece.org/environmental-policy/environment-for-europe/initiatives/baca](file:///C%3A%5CUsers%5CONU%5CAppData%5CLocal%5CTemp%5Cwww.unece.org%5Cenvironmental-policy%5Cenvironment-for-europe%5Cinitiatives%5Cbaca). [↑](#footnote-ref-5)
6. Размещен на веб-сайте ЕЭК по адресу [www.unece.org/index.php?id=35032](file:///C%3A%5CUsers%5CONU%5CAppData%5CLocal%5CTemp%5Cwww.unece.org%5Cindex.php%3Fid%3D35032). [↑](#footnote-ref-6)